

創作園地

光復高中 黃玉菊

助人為樂

子曰：「吾猶及史之闕之也，有馬者，借人乘之，今七矣夫！」由此可知，現代的人很自私，不僅如若，若身為窮人，更要飽受鄙視、侮辱。很少會發回報的善心。所謂「心動不如行動」，如果您想幫助別人，不要只是空想，而是要付諸行動。」這才是真正的幫助。

記得有一次，我到醫院看病，看到很多病人，有的是貧困的少數民族，有的則是從外貴家。他們對那些少數民族賞以不屑的眼光，我看到那樣的

眼神後，感到有些難過，便立即對他們的人格做了評價。往往只有修養不夠的人，才從此對貧者有歧視。我對自己承諾，將來有一天，我當上醫生，我不要在醫院的一個偏僻、科技不發達的鄉村去幫助那些貧窮的人們，為他們治病，告訴他們健康的重。要，教他們注意衛生及愛護自己的身體，帶領他們每天做晨間運動。這樣一來，大家都愛護自己的身體，講究衛生，那麼疾病又從何而來呢？所謂「助人為樂」

每日一字

褐

14畫衣部

注音·字義

褐圖 ①古時用粗布做的衣服；例：短褐。②黃黑無光澤的顏色；例：褐色。③貧賤的；例：褐夫。

字詞研究

褐藻：藻類的一種，體內除葉綠素外，並有褐藻素，如昆布。

褐鐵礦：鐵的礦石，色黑褐或黃褐，為鐵礦中產量最豐富的一種。

造詞與造句活用

博學館出版社 / 提供

我記得褐色衣服給小冬。

我覺得褐色太暗，小孩子應該穿鮮豔一些。

長島慈濟人文學校紙上壁報展

我為何學中文?

指導老師/余欣燕



1. I heard that human beings might come from fish!

4. Please do not eat fish no more! It might be our ancestor!

•伍家誼

從小我開始學中文，沒有想過為何學中文。爸爸和媽媽一直說：「妳一定要學中文！很重要！」所以我繼續學習，沒有中斷。幾年下來後，

我上了三年級的中文課，開始思考：「為什麼要學中文？」我一直想，卻想不到原因，只能告訴自己說：「學吧！隨著年紀的增長，我慢慢就會

知道了。」如果你會說中文，你可以去台灣和中國玩，你可以跟很多人說話、溝通，而且還可以當翻譯，幫助不懂英文的人解決問題。



•劉禮庭

在我年紀還小的時候，媽媽就對我說：「Dustin，一定要好好學中文！」我問媽媽為什麼？她說：「Dustin，這是你的 foundation。人家看

你是中國人，卻不會說中文，不是怪怪嗎？」我想，覺得很有道理，所以我決定要好好學習。中文是我的母

語。如果我不能學習，以後就不能陪我的小孩說中文了。而且多學一種語言，可以幫助更多人，所以我一定要把中文學好。

•王冠婷

我要學中文，因為我的母語是中文。我的父母從台灣來，所以我要學中文。每年暑假，我可以去台灣，能夠練習說中文。

•莫鎧思

我之所以學中文，是因為我的爸爸、媽媽都是中國人。如果有人問我會不會寫或講中文，我會主動地說：「我會！」

第二個原因，是因為中國以後會很強大，所以懂得中文的人，未來會有比較多的工作機會。我也喜歡上中文課，因為老師

都很友善，也很有耐心，除了課業，還教我很多生活上的知識。我學會要向需要幫助的人伸出援手，也學會要平等對待別人。口

說好話，心想好事。中文是一個很有用的語言。我學中文，還能學到很多別的知识，例如中國的歷史文化。

英國研究證實H1N1沒有預期中致命 4-3

The study echoes U.S. research published on Monday which found the H1N1 pandemic had a death rate of 0.048 percent, or 1 death in 2,000 cases -- only a little more serious than an average flu season.

這項研究呼籲應了7日發表的美國報告，該報告發現，新流感在英國的死亡率是0.048%，或每2000個案例1人死亡，只比一般的流感季死亡率略微嚴重。(路透社)

中文

- 先把頭髮吹乾再刮臉。
- 先生，您喜歡吹成什麼髮式？
- 只要吹乾了，前面吹平不亂就可以了。
- 請問您擦什麼油？
- 擦少許髮漿就好了。
- 您的頭髮真好，又黑又多。

泰文

- ช่วยเป่าผมให้แห้งก่อนแล้วค่อยโกนหน้า
- คุณชอบให้ผมเป่าทรงไหน ?
- เพียงแค่นี้ผมก็แห้ง ข้างหน้าผมให้เรียบไม่ฟูงเป็นไขได้
- อยากทราบว่า คุณใช้น้ำมันอะไร ?
- ใส่ครีมเล็กน้อยก็พอ
- ผมคุณดีจริงทั้งดำทั้งดก

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



數獨 SUDOKU

動動腦 <http://www.1emo.dk/sudoku/>

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| | | 8 | 1 | 2 | | | | |
| 1 | | | | | | 4 | | |
| | 5 | 7 | 3 | | | | | |
| 2 | 4 | | 8 | | 5 | 9 | | |
| 5 | | | | | | | 3 | |
| 6 | 8 | | 3 | | 7 | 1 | | |
| | 4 | 6 | | 1 | | | | |
| 6 | | | | | | 2 | | |
| | | 7 | 5 | 3 | | | | |

找碴解答：